

Přírodovědecká  
fakulta  
Faculty  
of Science

Jihočeská univerzita  
v Českých Budějovicích  
University of South Bohemia  
in České Budějovice

## Rámcová smlouva o vzájemné spolupráci

uzavřená dle ustanovení § 1746 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

### Smluvní strany

#### Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích

se sídlem: Branišovská 1645/31a, 370 05 České Budějovice  
IČO: 60076658  
DIČ: CZ60076658  
Součástí: Přírodovědecká fakulta  
Statutární orgán: prof. PhDr. Bohumil Jiroušek, Dr., rektor  
Číslo účtu: 104725778/0300  
Zapsaná v registru vysokých škol vedeném MŠMT  
(dále jen „PřF JU“)

a

#### Nemocnice České Budějovice, a.s.

se sídlem: B. Němcové 585/54, 370 01 České Budějovice  
IČO: 26068877  
DIČ: CZ26068877  
Statutární orgán: MUDr. Ing. Michal Šnorek, Ph.D., předseda představenstva a [REDACTED]  
[REDACTED] člen představenstva  
Číslo účtu: 2107918128/2700  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v českých Budějovicích, sp. zn. B  
1349  
(dále jen „NČB“)

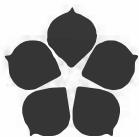
(společně též „smluvní strany“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto rámcovou smlouvu o vzájemné spolupráci  
(dále jen „smlouva“)

I.

### Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je umožnění řízeného přístupu vybraným zaměstnancům a studentům působícím na PřF JU v rámci svého bakalářského, magisterského a doktorského programu k definovaným datům pacientů a dále ke vzorkům biologického materiálu pacientů léčených v NČB (dále společně jen „materiál“).
2. NČB se zavazuje poskytovat PřF JU pro potřeby společných projektů materiál, ke kterému bude vždy přiložen písemný protokol obsahující všechny relevantní informace v českém nebo



anglickém jazyce (dále společně též jako „předmět smlouvy“) dle čl. I odst. 1 této smlouvy. Tento předmět smlouvy bude poskytnut k výzkumným účelům.

3. Předmět smlouvy bude NČB poskytnut PŘF JU vždy v souladu s příslušnou dílčí smlouvou uzavřenou na základě této smlouvy v souvislosti s realizací konkrétního projektu, kde budou určeny odpovědné osoby obou smluvních stran po vzájemné domluvě vedoucího výzkumu nebo školitele PŘF JU a NČB určeného zástupce.
4. PŘF JU se zavazuje zpřístupnit NČB či dalším subjektům určeným NČB výsledky a výstupy z práce získané zpracováním materiálu týkajícího se pacientů léčených v NČB. Na publikacích v impaktovaných časopisech a na konferencích, kde se budou prezentovat výsledky z analýz materiálu týkajícího se pacientů, bude vždy uvedena afiliace jak PŘF JU, tak NČB, a to v předem odsouhlasené podobě, která musí být spravedlivá vůči oběma smluvním stranám.

## II.

### Práva a povinnosti stran

1. NČB se zavazuje získat od pacientů, kterých se týkají poskytované materiály, jejich informovaný souhlas se zpracováním od nich odebraných biologických vzorků a osobních údajů pro účel vyplývající z této smlouvy a příslušné dílčí smlouvy mezi PŘF JU a NČB. Souhlas musí být udělen za podmínek dle příslušných právních předpisů, zejména nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“). Bez tohoto souhlasu nemůže NČB předmětná data poskytnout. Tím však není dotčena možnost poskytnutí materiálu ze strany NČB, který bude plně anonymizovaný s tím, že předávaná data nebudou mít charakter osobních údajů. Identifikace pacientů, kterých se týkají takto předávané materiály, bude při předání materiálu PŘF JU zajištěna NČB výhradně pomocí tzv. klíče pacienta (ID), tedy unikátního číselného kódu z vnitřního číselníku pacientů NČB, přiřaditelného ke konkrétnímu pacientovi výhradně v rámci NČB.
2. Na základě této smlouvy mohou být předávány údaje mající charakter osobních údajů, v takovém případě se NČB a PŘF JU zavazují k uzavření písemné smlouvy upravující zpracování osobních údajů, jež bude splňovat náležitosti a požadavky dle GDPR. Využití možnosti předávání osobních údajů a vztah smluvních stran k osobním údajům budou vždy specifikovány v dílčí smlouvě ke každému projektu dle skutečnost. Pokud nebudou v rámci projektu osobní data předávána, bude tento fakt v dílčí smlouvě také uveden.
3. S materiálem bude manipulovat vždy jen oprávněná osoba, tedy vedoucí výzkumného projektu, školitel, školitel specialista nebo student (dále „oprávněná osoba“). Ke zpracování materiálu týkajícího se pacienta bude docházet ve výzkumných laboratořích, nikoli v komerčních laboratořích.
4. Materiály poskytnuté NČB není PŘF JU oprávněna poskytovat dalším subjektům bez souhlasu NČB. Tímto ustanovením není dotčeno právo PŘF JU publikovat své vědecké výstupy zjištěné na



základě poskytnutých materiálů, pokud to bude v souladu s touto smlouvou, dílčí smlouvou a příslušnou právní úpravou.

5. PŘF JU se zavazuje využívat poskytnutý materiál pouze k výzkumným účelům. Náklady na transport a zpracování poskytnutých materiálů si hradí výlučně PŘF JU, potažmo laborať odpovědné osoby.
6. Veškerá manipulace s materiálem (a zejména osobními údaji pacientů a se vzorky jejich biologického materiálu) musí být předem schválena Etickou komisí NČB a Etickou komisí Jihočeské Univerzity v Českých Budějovicích.
7. Za dodržování této smlouvy ze strany PŘF JU odpovídá příslušná odpovědná osoba, která bude poskytnutý materiál využívat, a dále také jednotlivé oprávněné osoby ve smyslu odst. 3. tohoto článku smlouvy. Studenti budou seznámeni s povinnostmi při nakládání s materiálem svým školitelem nebo školitelem specialistou, nejpozději před tím, než přijdou s uvedeným materiálem do styku. PŘF JU je povinna zajistit, aby všechny osoby, které se z důvodů na její straně dostanou do styku s materiálem podle této smlouvy, dodržovaly povinnosti pro nakládání s ním podle této smlouvy anebo obecně závazných právních předpisů. PŘF JU odpovídá za případy, kdy osoby, které se z důvodů na její straně dostanou do styku s materiálem podle této smlouvy, poruší povinnosti pro nakládání s tímto materiálem podle této smlouvy anebo obecně závazných právních předpisů.
8. PŘF JU, odpovědné osoby a další oprávněné osoby PŘF JU mají povinnost mlčenlivosti o osobních údajích pacientů poskytnutých NČB. V souvislosti se zpracováváním poskytnutých materiálů se PŘF JU zavazuje uzavřít s odpovědnými osobami a s dalšími oprávněnými osobami, které budou s předmětem smlouvy nakládat, písemnou dohodu o mlčenlivosti.
9. V případě publikace vědeckých výsledků oprávněnými osobami PŘF JU nese veškeré náklady spojené s uveřejněním PŘF JU.
10. Veškeré osobní údaje poskytnuté NČB, které se staly součástí vědeckých výstupů ze strany PŘF JU, musejí být před jejich uveřejněním anonymizovány tak, aby nedošlo k porušení práv subjektů těchto údajů. Osobními údaji se rozumějí veškeré informace vztahující se k identifikované či identifikovatelné fyzické osobě (např. jméno, pohlaví, věk a datum narození, osobní stav, ale také IP adresa a fotografický záznam, dále pak organizační údaje, kterými jsou například e-mailová adresa, telefonní číslo či různé identifikační údaje vydané státem).

### III.

#### Trvání smlouvy

Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, a to ode dne podpisu této smlouvy.

### IV.

#### Závěrečná ujednání



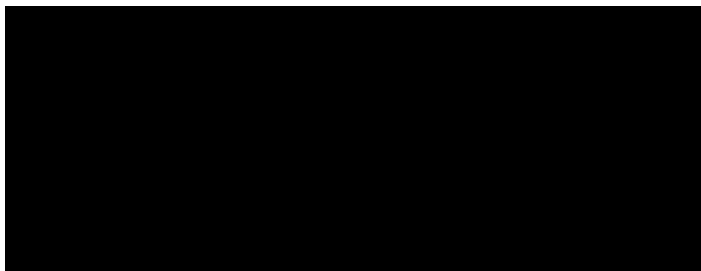
1. Právní vztahy touto rámcovou smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, případně jiných právních předpisů.
2. Tuto rámcovou smlouvu, resp. dílčí smlouvu, uzavřenou na základě této rámcové smlouvy v souvislosti s realizací konkrétního projektu, je možné písemně vypovědět kdykoli i bez udání důvodů se šestiměsíční výpovědní dobou, která počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé straně.
3. Od této rámcové smlouvy, resp. od jakékoli dílčí smlouvy uzavřené na základě této rámcové smlouvy v souvislosti s realizací konkrétního projektu, je možné odstoupit v případě jejich podstatného porušení druhou smluvní stranou. Za podstatné porušení smlouvy se považuje zejména:
  - a. porušení povinnosti mlčenlivosti nebo povinnosti při zpracování osobních údajů
  - b. poskytnutí materiálu třetímu subjektu v rozporu s čl. II odst. 4 této smlouvy
  - c. neprovedení anonymizace osobních údajů v rámci vědeckých výstupů dle čl. II odst. 10 této smlouvy.
4. Změny nebo doplnění této rámcové smlouvy, resp. dílčí smlouvy uzavřené na základě této rámcové smlouvy lze provádět pouze na základě dohody smluvních stran ve formě písemných dodatků, které budou podepsány oprávněnými zástupci obou stran.
5. Tato rámcová smlouva je sepsána ve čtyřech (4) vyhotoveních s povahou originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po dvou (2) vyhotoveních.
6. Tato rámcová smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněných zástupců smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
7. NČB prohlašuje, že je vedle PŘF JU jako veřejné vysoké školy povinným subjektem dle § 2 odst. 1 písm. n) zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“), a jako takový má povinnost uveřejnit tuto rámcovou smlouvu v registru smluv. S ohledem na skutečnost, že právo zaslat smlouvu k uveřejnění do registru smluv náleží dle zákona o registru smluv oběma smluvním stranám, dohodly se smluvní strany za účelem vyloučení případného duplicitního zaslání smlouvy k uveřejnění do registru smluv na tom, že tuto rámcovou smlouvu zašle k uveřejnění do registru smluv PŘF JU. PŘF JU bude ve vztahu k této rámcové smlouvě plnit též ostatní povinnosti vyplývající pro ni ze zákona o registru smluv.
8. Smluvní strany jsou oprávněny tuto rámcovou smlouvu uveřejnit způsobem a za podmínek stanovených obecně závaznými právními předpisy a touto rámcovou smlouvou včetně případného uveřejnění v registru smluv s výjimkou údajů, které lze nebo které mají být podle těchto předpisů nebo této rámcové smlouvy z uveřejnění vyloučeny. Zákonné ustanovení kogentní povahy o povinnosti uveřejnit určitý údaj má přednost před ujednáním smluvních stran o vyloučení uveřejnění takového údaje.

V Českých Budějovicích dne .....



Přírodovědecká  
fakulta  
Faculty  
of Science

Jihočeská univerzita  
v Českých Budějovicích  
University of South Bohemia  
in České Budějovice

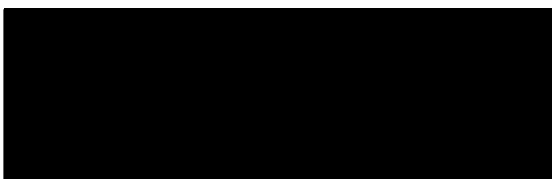


.....  
**Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích**

Prof. PhDr. Bohumil Jiroušek, Dr.  
rektor JU

V Českých Budějovicích dne .....

V Českých Budějovicích dne .....



.....  
**Nemocnice České Budějovice, a.s.**  
MUDr. Ing. Michal Šnorek, Ph.D.  
předseda představenstva

